

Dominando la Paráfrasis: Redacción Académica con Rigor para Estudiantes de Literatura y Lengua Castellana

Ciencias de la Educación | Licenciatura en literatura y lengua castellana | Aprendizaje Basado en Retos

Descripción

Este plan de clase está diseñado para estudiantes universitarios de la Licenciatura en Literatura y Lengua Castellana, enfocado en el desarrollo de habilidades de parafraseo académico con la rigurosidad necesaria para el ámbito universitario. A través de actividades basadas en el Aprendizaje Basado en Retos, los estudiantes aprenderán a reformular textos académicos manteniendo la fidelidad de las ideas originales, evitando el plagio y respetando las normas de citación.

El dominio de la paráfrasis es fundamental para la redacción académica porque permite integrar fuentes externas de manera ética y eficaz, enriqueciendo sus propios argumentos y análisis literarios. Esta competencia no solo es crucial para la elaboración de trabajos y ensayos universitarios, sino que también fortalece el pensamiento crítico y la comprensión profunda de los textos.

Conectando con su experiencia previa en análisis textual y producción escrita, los estudiantes enfrentarán retos prácticos que simulan situaciones reales en la investigación académica, promoviendo una participación activa y colaborativa. Al finalizar la sesión, estarán capacitados para parafrasear con precisión y creatividad, contribuyendo a la excelencia en sus actividades académicas y profesionales futuras.

Objetivos de Aprendizaje

- Analizar textos académicos para identificar ideas clave susceptibles de ser parafraseadas.
- Aplicar técnicas de paráfrasis que mantengan el rigor académico y eviten el plagio.
- Crear paráfrasis propias a partir de fragmentos de artículos científicos respetando las normas de citación.
- Evaluar la calidad y fidelidad de paráfrasis realizadas por pares para mejorar su propio desempeño.

Recursos Necesarios

- Copias impresas de fragmentos seleccionados de artículos académicos en literatura y lingüística (1 por estudiante).
- Computadoras o tablets con acceso a procesador de texto (Word, Google Docs).
- Proyector y computadora para presentación multimedia.
- Material audiovisual corto sobre plagio y paráfrasis (video de 3 minutos).
- Hojas blancas y bolígrafos para anotaciones.
- Rúbrica impresa para evaluación de paráfrasis (1 por estudiante).

Requisitos Previos

- Conocimiento básico de estructura y características de textos académicos.
- Habilidades previas en comprensión lectora de textos académicos en lengua castellana.
- Experiencia básica en redacción de párrafos y ensayos.
- Familiaridad con normas básicas de citación bibliográfica.

Actividades

Fase de Inicio

Tiempo estimado: 10 minutos

Propósito de la sesión

Docente: Explica que el objetivo es aprender a parafrasear correctamente textos académicos para evitar el plagio y mejorar la calidad de sus escritos universitarios, enfatizando la importancia del rigor en la redacción.

Estudiantes: Escuchan y toman nota de los objetivos.

Activación de conocimientos previos

Docente: Presenta un breve fragmento de un artículo académico proyectado y pregunta: "¿Qué entienden por parafrasear un texto? ¿Por qué creen que es importante en la universidad?"

Estudiantes: Responden en voz alta y debaten brevemente sus ideas durante 3 minutos.

Motivación y enganche

Docente: Muestra un dato curioso: "Un estudio revela que el 70% de los estudiantes universitarios cometen plagio sin querer por no saber parafrasear correctamente". Luego plantea el reto: "Hoy aprenderemos a parafrasear con rigor para evitar esto y destacar en sus trabajos".

Estudiantes: Reflexionan sobre el dato y se motivan para participar activamente.

Contextualización

Docente: Conecta la paráfrasis con situaciones reales del estudiante: "Cuando escriben ensayos o investigaciones, parafrasear bien les ayuda a expresar ideas ajenas con sus propias palabras y demostrar comprensión profunda".

Estudiantes: Relacionan el tema con sus propias experiencias académicas.

Fase de Desarrollo

Tiempo estimado: 40 minutos

Presentación del contenido

Docente: Introduce brevemente los principios clave para parafrasear con rigor: comprensión profunda, reformulación con lenguaje propio, mantenimiento del sentido original, y citas adecuadas. Explica que trabajarán con fragmentos

reales y resolverán un reto de parafraseo.

Actividad 1: Identificación y análisis de ideas clave

- **Objetivo:** Analizar textos académicos para identificar ideas para parafrasear.
- **Instrucciones:**
 - Entrega a cada estudiante un fragmento impreso de artículo académico.
 - Solicita que subrayen las ideas principales que consideran relevantes para parafrasear.
 - Luego, en parejas, comparan sus subrayados y discuten coincidencias y diferencias.
- **Organización:** Individual y luego en parejas.
- **Producto:** Texto subrayado con notas marginales.
- **Tiempo:** 12 minutos.
- **Rol docente:** Circula entre parejas, pregunta "¿Por qué seleccionaron esa idea? ¿Cómo la entienden?", orienta si hay confusión.

Actividad 2: Creación de paráfrasis con rigor académico

- **Objetivo:** Aplicar técnicas de paráfrasis respetando el sentido y rigor.
- **Instrucciones:**
 - En grupos de 3-4, cada grupo elige un fragmento diferente de los proporcionados.
 - Discuten y elaboran una paráfrasis propia del fragmento, cuidando que no sea copia literal.
 - Incluyen la referencia bibliográfica adecuada en formato APA (o el que se use en la universidad).
- **Organización:** Grupos pequeños.
- **Producto:** Paráfrasis escrita con cita bibliográfica.
- **Tiempo:** 18 minutos.
- **Rol docente:** Observa procesos grupales, formula preguntas guía: "¿Cómo cambiaron el texto? ¿Mantuvieron la idea original? ¿Por qué esa cita es importante?", da retroalimentación puntual.

Actividad 3: Evaluación entre pares y retroalimentación

- **Objetivo:** Evaluar y mejorar la calidad de paráfrasis propias y ajenas.
- **Instrucciones:**
 - Los grupos intercambian sus paráfrasis con otro grupo.
 - Usando una rúbrica sencilla, evalúan si la paráfrasis cumple con los criterios de fidelidad, originalidad, y correcta citación.
 - Proporcionan sugerencias para mejorar.
- **Organización:** Grupos pequeños en plenaria.
- **Producto:** Rúbrica completada y sugerencias escritas.

- **Tiempo:** 10 minutos.
- **Rol docente:** Facilita la discusión, aclara dudas, enfatiza aspectos clave para la mejora.

Diferenciación

- **Para estudiantes que terminan antes:** Proponer parafrasear un segundo fragmento adicional o investigar normas de citación alternativas.
- **Para estudiantes con dificultades:** Ofrecer ejemplos guiados de paráfrasis, apoyo individual para identificar ideas principales y frases clave a reformular.

Transiciones

Después de la primera actividad, el docente conecta el análisis con la creación: "Ahora que identificamos las ideas clave, vamos a transformarlas en paráfrasis propias manteniendo el rigor." Luego, tras la creación, enlaza con la evaluación: "Finalmente, evaluaremos el trabajo de nuestros compañeros para aprender juntos y mejorar."

Fase de Cierre

Tiempo estimado: 10 minutos

Síntesis

Docente: Solicita que cada estudiante escriba en una hoja tres ideas clave que aprendieron sobre la paráfrasis y cómo aplicarlas en sus escritos académicos.

Estudiantes: Escriben individualmente y luego comparten brevemente algunas ideas con el grupo.

Reflexión metacognitiva

Docente: Plantea estas preguntas exactas para responder por escrito o en voz alta:

- ¿Cómo cambió mi forma de entender la paráfrasis después de esta sesión?
- ¿Qué técnicas usaré para parafrasear con rigor en mis futuros trabajos?
- ¿Qué dificultades encontré y cómo puedo superarlas?

Estudiantes: Reflexionan y responden.

Retroalimentación

Docente: Recoge las respuestas, ofrece comentarios generales sobre las fortalezas y áreas de mejora observadas durante la sesión, destacando logros y recomendaciones para el desarrollo continuo.

Transferencia

Docente: Explica que la habilidad de parafrasear rigurosamente es fundamental para trabajos futuros en la carrera, tesis y publicaciones, invitando a poner en práctica lo aprendido en sus próximas actividades académicas.

Tarea o reto

Docente: Asigna como tarea para la próxima sesión parafrasear un artículo académico completo (o un fragmento mayor) preparado por el docente, aplicando las técnicas vistas y citando correctamente.

Estudiantes: Aceptan y planifican realizar la tarea.

Evaluación

Tipo de evaluación: Formativa durante la fase de desarrollo (evaluación entre pares y autoevaluación) y sumativa en la tarea posterior (paráfrasis completa con citación).

Criterios de evaluación:

- Capacidad para identificar y extraer ideas clave de textos académicos (Objetivo 1).
- Aplicación adecuada de técnicas de paráfrasis que mantengan el sentido original y eviten el plagio (Objetivo 2).
- Producción de paráfrasis propias con citas correctas según normas académicas (Objetivo 3).
- Habilidad para evaluar críticamente paráfrasis propias y de pares, aportando mejoras (Objetivo 4).

Instrumentos sugeridos:

- Rúbrica detallada para evaluación de paráfrasis (incluyendo fidelidad, originalidad, citación).
- Lista de cotejo para observación durante actividades grupales.
- Autoevaluación escrita de comprensión y aplicación de técnicas.
- Portafolio digital o físico con paráfrasis realizadas durante la sesión y la tarea.

Evidencias de aprendizaje:

- Fragmentos subrayados con anotaciones en actividad 1.
- Paráfrasis elaboradas en grupos durante la sesión.
- Rúbricas completadas en evaluación entre pares.
- Paráfrasis completa entregada como tarea posterior.
- Respuestas de reflexión metacognitiva.

Enriquecimientos

Desarrollo - Ejemplos

Ejemplos Prácticos y Casos de Estudio para la Sesión

Para fortalecer el aprendizaje basado en retos y lograr que los estudiantes universitarios de Literatura y Lengua Castellana adquieran habilidades rigurosas para parafrasear artículos académicos, se proponen ejemplos y casos de estudio que reflejan situaciones reales en su área de estudio.

Ejemplo Práctico 1: Paráfrasis de Texto Académico en Lingüística

Texto original:

"La adquisición del lenguaje en niños se ve influenciada por múltiples factores ambientales y cognitivos que interactúan para facilitar el desarrollo comunicativo efectivo." (Gómez, 2021)

Reto para los estudiantes: Parafrasear el texto manteniendo el significado original, pero usando un lenguaje propio, evitando la copia literal y respetando el rigor académico.

Guía para la actividad:

- Identificar las ideas clave: factores ambientales, factores cognitivos, adquisición del lenguaje, desarrollo comunicativo.
- Reformular las ideas con vocabulario diferente y estructura propia.
- Evitar copiar frases completas o palabras técnicas sin justificación.

Ejemplo Práctico 2: Paráfrasis en un Artículo de Literatura

Texto original:

"La obra de Gabriel García Márquez destaca por su uso magistral del realismo mágico, que entrelaza elementos fantásticos con la realidad cotidiana para ofrecer una crítica social profunda." (Sánchez, 2019)

Reto para los estudiantes: Reescribir esta idea en sus propias palabras manteniendo el sentido y el rigor académico.

Caso de Estudio 1: Análisis y Paráfrasis de un Fragmento de Artículo

Se entrega a los estudiantes un fragmento de un artículo académico sobre la evolución del lenguaje en la narrativa contemporánea (aproximadamente 150 palabras). El reto consiste en:

- Leer y comprender el fragmento.
- Subrayar las ideas principales y secundarias.
- Parafrasear el fragmento completo con precisión y rigor, evitando el plagio.
- Justificar brevemente las estrategias empleadas para reformular el texto.

Caso de Estudio 2: Corrección y Mejora de Paráfrasis

Se proporciona a los estudiantes una paráfrasis incorrecta o poco rigurosa de un texto académico relacionado con la lingüística o literatura. El reto es:

- Identificar errores comunes (copia literal, pérdida del sentido, uso inadecuado de términos).
- Proponer una versión mejorada y correcta de la paráfrasis.
- Explicar las correcciones realizadas y su importancia para el rigor académico.

Implementación en la Sesión de 1 Hora

Tiempo	Actividad
0-10 min	Presentación breve sobre qué es la paráfrasis y su importancia en la redacción académica.
10-25 min	Reto 1: Parafrasear el ejemplo práctico 1 en parejas. Discusión grupal sobre resultados.

25-40 min	Reto 2: Caso de estudio 1 en grupos pequeños. Parafrasear fragmento de artículo y justificar estrategias.
40-55 min	Reto 3: Análisis y corrección de paráfrasis incorrecta (Caso de estudio 2). Presentación y debate.
55-60 min	Cierre y reflexión sobre las habilidades desarrolladas y aplicación futura.

Desarrollo - Rubrica

Rúbrica para Evaluar el Proceso de Aprendizaje en Paráfrasis Académica

Criterio	Excelente (4)	Bueno (3)	Satisfactorio (2)	Insuficiente (1)
Comprensión del texto original	Demuestra comprensión profunda y clara del artículo académico, identificando ideas principales y secundarias con precisión.	Comprende correctamente las ideas principales y la mayoría de las secundarias con poca confusión.	Entiende parcialmente las ideas principales, confunde algunas secundarias o detalles.	No logra identificar las ideas principales ni secundarias del texto original.
Calidad de la paráfrasis (rigurosidad y fidelidad)	Paráfrasis completamente fiel al contenido original, con reformulación original y sin distorsión de ideas.	Paráfrasis mayormente fiel, con leves modificaciones que no afectan el sentido original.	Paráfrasis con algunas alteraciones que afectan parcialmente el sentido original.	Paráfrasis que distorsiona significativamente el contenido o copia textualmente sin cambio.
Uso adecuado de vocabulario y redacción académica	Emplea vocabulario académico pertinente y variedad léxica, con redacción clara y coherente.	Utiliza vocabulario adecuado con algunos términos académicos, redacción generalmente clara.	Vocabulario limitado y algunos errores de redacción que dificultan la comprensión.	Vocabulario inadecuado o muy básico, con errores frecuentes que afectan la comprensión.
Originalidad y evitar plagio	Paráfrasis completamente original, sin frases copiadas y con adecuada atribución (si aplica).	Paráfrasis mayormente original, con mínimas frases similares al texto original.	Incluye frases copiadas o muy similares al texto original sin suficiente modificación.	Paráfrasis plagia gran parte del texto sin modificaciones ni atribución.
Aplicación del proceso de parafraseo (pasos y técnicas)	Aplica de manera rigurosa todas las fases del proceso de parafraseo enseñadas en clase (lectura, comprensión, reformulación, revisión).	Aplica la mayoría de las fases del proceso con alguna omisión menor.	Aplica parcialmente el proceso, con deficiencias en la reformulación o revisión.	No aplica el proceso o lo hace de forma incorrecta.

